

SADRŽAJ

Strana

prvideo evropa od rata do ustava

| | |
|---|----|
| 1. Ideja evropskog ujedinjenja..... | 11 |
| 2. Početak integracije: organizacija za evropsku saradnju..... | 12 |
| 3. Ekonomske integracije..... | 14 |
| 3.1. <i>Evropska zajednica za uglj i čelik</i> | 15 |
| 3.2. <i>Rimski ugovori</i> | 15 |
| 4. Proširenja Zajednice i nove integracije..... | 16 |
| 5. Jedinostveni evropski akt – priprema za jedinstveno tržište..... | 17 |
| 6. Novi ugovori za modernu Evropu..... | 18 |
| 6.1 <i>Ugovor iz Maastrichta – osnova nove Evrope</i> | 18 |
| 6.2 <i>Ugovor iz Amsterdama – korak ka produbljenoj integraciji</i> | 31 |
| 6.3 <i>Ugovor iz Nice – neminovnost institucionalne adaptacije</i> | 34 |
| 7. Ustav Evropske unije..... | 50 |

43

drugideo ugovor o ustavu za evropu

| | |
|---|----|
| PREAMBULA | 68 |
| DEO I | 73 |
| Naslov I DEFINICIJA I CILJEVI UNIJE | 73 |
| Naslov II OSNOVNA PRAVA I GRAĐANSTVO UNIJE | 74 |
| Naslov III NADLEŽNOSTI UNIJE | 75 |
| Naslov IV INSTITUCIJE UNIJE | 78 |
| Poglavlje I Institucionalni okvir | 78 |
| Poglavlje II Ostale institucije i organi Unije | 83 |
| Naslov V VRŠENJE NADLEŽNOSTI UNIJE | 84 |
| Poglavlje I Zajedničke odredbe | 84 |
| Poglavlje II Posebne odredbe | 86 |
| Poglavlje III Bliža saradnja | 89 |
| Naslov VI DEMOKRATSKI ŽIVOT UNIJE | 89 |
| Naslov VII FINANSIJE UNIJE | 91 |
| Naslov VIII UNIJA I NJENO BLISKO OKRUŽENJE | 92 |
| Naslov IX PRIPADNOST UNIJI | 93 |

DEO II

POVELJA O OSNOVNIM PRAVIMA UNIJE

| | |
|---|-----|
| PREAMBULA | 95 |
| Naslov I DOSTOJANSTVO | 96 |
| Naslov II SLOBODE | 96 |
| Naslov III JEDNAKOST | 99 |
| Naslov IV SOLIDARNOST | 100 |
| Naslov V PRAVO GRAĐANSTVA | 101 |
| Naslov VI PRAVDA | 103 |
| Naslov VII OPŠTE ODREDBE O TUMAČENJU I PRIMENI POVELJE | 103 |

DEO III

POLITIKE I NAČIN RADA UNIJE

| | |
|--|-----|
| 105 | 105 |
| Naslov I ODREDBE OPŠTE PRIMENE | 105 |
| Naslov II NEDISKRIMINACIJA I DRŽAVLJANSTVO | 106 |
| Naslov III UNUTRAŠNJE POLITIKE I MERE | 107 |
| Poglavlje I Unutrašnje tržište | 107 |
| Odeljak 1 Uspostavljanje i funkcionisanje unutrašnjeg tržišta | 107 |
| Odeljak 2 Slobodno kretanje lica i usluga | 108 |
| Pododeljak 1 Radnici | 108 |
| Pododeljak 2 Sloboda nastanjivanja | 110 |
| Pododeljak 3 Sloboda vršenja usluga | 111 |
| Odeljak 3 Sloboda kretanja roba | 113 |
| Pododeljak 1 Carinska unija | 113 |
| Pododeljak 2 Carinska saradnja | 113 |
| Pododeljak 3 Zabrana kvantitativnih ograničenja | 113 |
| Odeljak 4 Kapital i platni promet | 114 |
| Odeljak 5 Pravila konkurencije | 116 |
| Pododeljak 1 Propisi koji se primenjuju na preduzeća | 116 |
| Pododeljak 2 Državna pomoć | 118 |
| Odeljak 6 Poreske odredbe | 119 |
| Odeljak 7 Zajedničke odredbe | 120 |
| Poglavlje II Ekonomska i monetarna politika | 122 |
| Odeljak 1 Ekonomska politika | 122 |
| Odeljak 2 Monetarna politika | 126 |
| Odeljak 3 Institucionalne odredbe | 128 |
| Odeljak 4 Odredbe koje se odnose na države članice čija je moneta evro | 129 |
| Odeljak 5 Prelazne odredbe | 130 |

| | | |
|----------------------|---|-----|
| Poglavlje III | Politike u drugim oblastima | 134 |
| Odeljak 1 | Zapošljavanje | 134 |
| Odeljak 2 | Socijalna politika | 135 |
| Odeljak 3 | Ekonomska, socijalna i teritorijalna kohezija | 139 |
| Odeljak 4 | Poljoprivreda i ribarstvo..... | 141 |
| Odeljak 5 | Životna sredina..... | 143 |
| Odeljak 6 | Zaštita potrošača..... | 145 |
| Odeljak 7 | Saobraćaj..... | 145 |
| Odeljak 8 | Transevropske mreže | 147 |
| Odeljak 9 | Naučno-istraživački rad, tehnološki razvoj i svemir..... | 148 |
| Odeljak 10 | Energija | 150 |
| Poglavlje IV | Prostor slobode, bezbednosti i pravde | 151 |
| Odeljak 1 | Opšte odredbe | 151 |
| Odeljak 2 | Politike kontrole spoljnih granica, azila i imigracije | 152 |
| Odeljak 3 | Sudska saradnja u građanskim stvarima | 154 |
| Odeljak 4 | Pravosudna saradnja u krivičnoj oblasti..... | 155 |
| Odeljak 5 | Policajska saradnja | 157 |
| Poglavlje V | Oblasti u kojima Unija može da vodi zajedničke akcije, sprovodi dopunske mere ili daje podršku | 158 |
| Odeljak 1 | Zdravstvo | 158 |
| Odeljak 2 | Industrija | 160 |
| Odeljak 3 | Kultura..... | 160 |
| Odeljak 4 | Turizam | 161 |
| Odeljak 5 | Obrazovanje, omladina, sport, stručno osposobljavanje..... | 161 |
| Odeljak 6 | Civilna zaštita | 162 |
| Odeljak 7 | Administrativna saradnja | 163 |
| Naslov IV | PRIDRUŽIVANJE PREKOMORSKIH ZEMALJA I TERITORIJA | 163 |
| Naslov V | SPOLJNA AKTIVNOST UNIJE | 165 |
| Poglavlje I | Odredbe opšteg karaktera | 165 |
| Poglavlje II | Zajednička spoljna i bezbednosna politika | 166 |
| Odeljak 1 | Zajedničke odredbe | 166 |
| Odeljak 2 | Politika zajedničke bezbednosti i odbrane | 170 |
| Odeljak 3 | Finansijske odredbe | 172 |
| Poglavlje III | Zajednička trgovinska politika | 173 |
| Poglavlje IV | Saradnja sa trećim zemljama i humanitarna pomoć | 174 |
| Odeljak 1 | Saradnja na razvoj | 174 |
| Odeljak 2 | Ekonomska, finansijska i tehnička saradnja sa trećim zemljama..... | 175 |
| Odeljak 3 | Humanitarna pomoć..... | 176 |
| Poglavlje V | Ograničavajuće mere | 176 |
| Poglavlje VI | Međunarodni sporazumi | 177 |

| | | |
|----------------|--|-----|
| Poglavlje VII | Odnosi Unije sa međunarodnim organizacijama, trećim zemljama i delegacijama Unije..... | 179 |
| Poglavlje VIII | Primena načela solidarnosti | 179 |
| Naslov VI | FUNKCIONISANJE UNIJE | 180 |
| Poglavlje I | Institucionarne odredbe | 180 |
| Odeljak 1 | Institucije | 180 |
| Pododeljak 1 | <i>Evropski parlament</i> | 180 |
| Pododeljak 2 | <i>Evropski savet</i> | 182 |
| Pododeljak 3 | <i>Savet ministara</i> | 183 |
| Pododeljak 4 | <i>Evropska komisija</i> | 183 |
| Pododeljak 5 | <i>Sud pravde Evropske unije</i> | 185 |
| Pododeljak 6 | <i>Evropska centralna banka</i> | 191 |
| Pododeljak 7 | <i>Računski sud</i> | 192 |
| Odeljak 2 | Konsultativni organi Unije..... | 194 |
| Pododeljak 1 | <i>Komiteet regiona</i> | 194 |
| Pododeljak 2 | <i>Komiteet za ekonomska i socijalna pitanja</i> | 195 |
| Odeljak 3 | Evropska investiciona banka..... | 195 |
| Odeljak 4 | Zajedničke odredbe za institucije, organe i tela Unije | 196 |
| Poglavlje II | Finansijske obaveze | 199 |
| Odeljak 1 | Visegodišnji finansijski okvir..... | 199 |
| Odeljak 2 | Godišnji budžet Unije | 199 |
| Odeljak 3 | Izvršenje budžeta i usvajanje Završnog računa | 201 |
| Odeljak 4 | Zajedničke odredbe..... | 202 |
| Odeljak 5 | Borba protiv prevara..... | 203 |
| Poglavlje III | Bliže saradnje | 204 |
| Naslov VII | ZAJEDNIČKE ODREDBE | 206 |

DEO IV

| | |
|--------------------------------------|-----|
| OPŠTE I ZAVRŠNE ODREDBE | 209 |
|--------------------------------------|-----|

..... dodatak 1 Dokumentu Međuvladine konferencije 87/04

trećideo**protokoli i prilozi I i II**

..... dodati Ugovoru o Ustavu za Evropu

A. Protokoli u prilogu Ugovora o Ustavu za Evropu

| | |
|---|-----|
| 1. Protokol o ulozi nacionalnih parlamenata u Evropskoj uniji | 219 |
| 2. Protokol o primeni načela supsidijarnosti i proporcionalnosti | 222 |

| | |
|---|-----|
| 3. Protokol o Statutu Suda pravde Evropske unije..... | 225 |
| 4. Protokol o Statutu Evropskog sistema centralnih banaka i Evropske centralne banke..... | 238 |
| 5. Protokol o Statutu Evropske investicione banke | 254 |
| 6. Protokol o sedištu institucija i nekih organa, tela i službi Evropske unije | 264 |
| 7. Protokol o privilegijama i imunitetima Evropske unije | 265 |
| 8. Protokol o ugovorima i aktima za priključenje Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske, Grčke Republike, Kraljevine Španije i Portugalske Republike, Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske | 270 |
| 9. Protokol o Ugovoru i Aktu o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Kipra, Republike Letonije, Republike Litvanije, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike | 295 |
| 10. Protokol o proceduri koja se primenjuje u slučaju prekomernog deficita | 329 |
| 11. Protokol o kriterijumima konvergencije | 330 |
| 12. Protokol o Evro grupi..... | 331 |
| 13. Protokol o nekim odredbama koje se odnose na Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Severne Irske u vezi sa Ekonomskom i monetarnom unijom..... | 332 |
| 14. Protokol o nekim odredbama koje se odnose na Dansku u vezi sa Ekonomskom i monetarnom unijom..... | 335 |
| 15. Protokol o nekim zadacima Nacionalne banke Danske..... | 336 |
| 16. Protokol o finansijskoj zajednici Pacifika u vezi sa režimom franka..... | 336 |
| 17. Protokol o uključenju tekovina Šengena u okvir Evropske unije..... | 337 |
| 18. Protokol o primeni nekih aspekata člana III-130 Ustava na Ujedinjeno Kraljevstvo i na Irsku..... | 339 |
| 19. Protokol o stavu Ujedinjenog Kraljevstva i Irske prema politici graničnih kontrola, azila i imigracije, kao i prema sudskoj saradnji u građanskim stvarima i policijskoj saradnji..... | 341 |
| 20. Protokol o položaju Danske | 344 |
| 21. Protokol o spoljnim odnosima država članica u vezi s prelaskom spoljnih granica..... | 348 |
| 22. Protokol o pravu na azil državljana država članica..... | 349 |

| | |
|---|------------|
| 23. Protokol o stalnoj saradnji u skladu sa članom I-41, tačka 6, i članom III-312 Ustava..... | 351 |
| 24. Protokol o članu I-41, tačka 2, Ustava..... | 353 |
| 25. Protokol o uvozu u Evropsku uniju naftnih proizvoda rafiniranih na Holandskim Antilima..... | 354 |
| 26. Protokol o sticanju nekretnina u Danskoj..... | 356 |
| 27. Protokol o sistemu javne radiodifuzije u državama članicama..... | 357 |
| 28. Protokol o članu III-214 Ustava..... | 357 |
| 29. Protokol o ekonomskoj, socijalnoj i teritorijalnoj koheziji..... | 358 |
| 30. Protokol o posebnom režimu koji se primenjuje na Grenland..... | 359 |
| 31. Protokol o članu 40.3.3 Ustava Irske..... | 360 |
| 32. Protokol o članu I-9, tačka 2, Ustava o pristupanju Unije Evropskoj konvenciji o zaštiti ljudskih prava i osnovnih sloboda..... | 360 |
| 33. Protokol o aktima i ugovorima o dopuni ili izmeni Ugovora o osnivanju Evropske zajednice i Ugovora o Evropskoj uniji..... | 361 |
| 34. Protokol o prelaznim odredbama koje se odnose na institucije i organe Unije..... | 363 |
| 35. Protokol o finansijskim posledicama isteka važnosti Ugovora o osnivanju Evropske zajednice za uglj i čelik, Fondu za istraživanje u oblasti uglja i čelika..... | 368 |
| 36. Protokol o izmeni Ugovora o osnivanju Evropske zajednice za atomsku energiju..... | 369 |
| B. Prilozi Ugovoru o Ustavu za Evropu | |
| PRILOG I: LISTA PREDVIĐENA ČLANOM III-226 USTAVA..... | 372 |
| PRILOG II: PREKOMORSKE ZEMLJE I SUVERENE TERITORIJE NA KOJIMA SE PRIMENJUJE DEO III NASLOV IV USTAVA..... | 374 |

četvrdideo

finalni akt

| | |
|--|-----|
| A. DEKLARACIJE KOJE SE ODOSE NA ODREDBE USTAVA | |
| 1. Deklaracija o članu I-6..... | 381 |
| 2. Deklaracija o članu I-9, tačka 2..... | 381 |
| 3. Deklaracija o članovima I-22, I-27 i I-28..... | 381 |
| 4. Deklaracija o članu I-24, tačka 7, u vezi s odlukom Evropskog saveta o vršenju funkcije predsedavajućeg Saveta..... | 381 |
| 5. Deklaracija o članu I-25..... | 382 |

| | |
|--|-----|
| 6. Deklaracija o članu I-26 | 383 |
| 7. Deklaracija o članu I-27 | 384 |
| 8. Deklaracija o članu I-36 | 384 |
| 9. Deklaracija o članovima I-43 i III-329 | 384 |
| 10. Deklaracija o članu I-51 | 384 |
| 11. Deklaracija o članu I-57 | 384 |
| 12. Deklaracija u vezi s tumačenjem Povelje o osnovnim pravima | 384 |
| 13. Deklaracija o članu III-116 | 414 |
| 14. Deklaracija o članovima III-136 i III-267 | 414 |
| 15. Deklaracija o članovima III-160 i III-322 | 414 |
| 16. Deklaracija o članu III-167. tačka 2, pod c/ | 414 |
| 17. Deklaracija o članu III-184 | 414 |
| 18. Deklaracija o članu III-213 | 415 |
| 19. Deklaracija o članu III-220 | 415 |
| 20. Deklaracija o članu III-243 | 416 |
| 21. Deklaracija o članu III-248 | 416 |
| 22. Deklaracija o članu III-256 | 416 |
| 23. Deklaracija o članu III-273. tačka 1, drugi stav | 416 |
| 24. Deklaracija o članu III-296 | 416 |
| 25. Deklaracija o članu III-325 koji se odnosi na pregovore i zaključivanje međunarodnih ugovora od strane država članica u vezi s prostorom slobode, bezbednosti i pravde | 416 |
| 26. Deklaracija o članu III-402. tačka 4 | 417 |
| 27. Deklaracija o članu III-419 | 417 |
| 28. Deklaracija o članu IV-440. tačka 7 | 417 |
| 29. Deklaracija o članu IV-448. tačka 2 | 417 |
| 30. Deklaracija o ratifikovanju Ugovora o Ustavu za Evropu | 417 |

B. DEKLARACIJE O PROTOKOLIMA DATIM U PRILOGU USTAVA

**Deklaracije u vezi s Protokolom o ugovorima i akta o pristupanju
Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije
i Severne Irske, Grčke Republike, Kraljevine Španije i Portugalske Republike,
Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske**

| | |
|--------------------------------------|-----|
| 31. Deklaracija o Alandskim ostrvima | 419 |
| 32. Deklaracija o laponskom narodu | 419 |

**Deklaracije u vezi s Protokolom o ugovoru i aktu o pristupanju
Češke Republike, Republike Estonije, Republike Kipar, Republike Letonije,
Republike Litvanije, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske,
Republike Slovenije i Slovačke Republike**

| | |
|---|-----|
| 33. Deklaracija o suverenim zonama Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske na Kipru | 420 |
|---|-----|

| | |
|--|-----|
| 34. Deklaracija Komisije o suverenim zonama Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske na Kipru | 421 |
| 35. Deklaracija o nuklearnoj centrali Ignalina u Litvaniji | 421 |
| 36. Deklaracija o tranzitu lica kopnenim putem između Kalinjingrada i drugih delova Ruske Federacije | 422 |
| 37. Deklaracija o Bloku 1 i Bloku 2 nuklearne centrale Bohunice IV u Slovačkoj | 422 |
| 38. Deklaracija o Kipru | 423 |
| 39. Deklaracija u vezi s Protokolom o položaju Danske | 423 |
| 40. Deklaracija u vezi s Protokolom o prelaznim odredbama koje se odnose na institucije i organe Unije | 424 |
| 41. Deklaracija koja se odnosi na Italiju | 425 |
| Deklaracije država članica | |
| 42. Deklaracija Kraljevine Holandije o članu I-55 | 426 |
| 43. Deklaracija Kraljevine Holandije o članu IV-440 | 426 |
| 44. Deklaracija Savezne Republike Nemačke, Irske, Republike Mađarske, Republike Austrije i Kraljevine Švedske | 426 |
| 45. Deklaracija Kraljevine Španije i Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske | 426 |
| 46. Deklaracija Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske o definiciji pojma »državljanin« | 426 |
| 47. Deklaracija Kraljevine Španije u vezi s definicijom pojma »državljanin« | 427 |
| 48. Deklaracija Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske o pravu glasa na izborima za Evropski parlament | 427 |
| 49. Deklaracija Kraljevine Belgije o nacionalnim parlamentima | 427 |
| 50. Deklaracija Republike Letonije i Republike Mađarske o načinu pisanja naziva jedinstvene monete u Ugovoru o Ustavu za Evropu | 427 |
| NAPOMENA O PRIREĐIVAČU | 429 |